

# Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

## Celebre el Sábado de Plus-1

Las comunidades de fe en Memphis y el Condado Shelby están aprendiendo el poder de unirse para ayudar a nuestro prójimo. Con este espíritu, le invitamos a usted y a su congregación a participar en una celebración sin precedentes del poder de trabajar juntos a través del Sábado de Plus-1 de MIFA.

Plus-1 permite que los clientes ayuden a familias en crisis a conservar sus servicios públicos agregando \$1 o más a su factura mensual de servicios. MLGW no retiene nada de estos fondos, todos los cuales son usados por MIFA para ayudar a quienes reciben Plus-1. En la actualidad más de 11.000 clientes apoyan a Plus-1, lo que ha ayudado a más de 1.200 familias en el año 2012. Pero la necesidad es enorme, y con su ayuda podríamos hacer mucho más.

Del 22 al 24 de noviembre de 2013, estamos solicitando a las comunidades de fe en Memphis y el Condado Shelby promover a Plus-1 uniéndose para ayudar a más familias necesitadas. Si cada cliente de MLGW donara \$1 al mes a Plus-1, podríamos ayudar a más de 20.000 familias. Las emergencias pueden sucederle a cualquier familia, y Plus-1 puede ayudar a que la pérdida inicial de un trabajo, una enfermedad seria u otro desastre, empeoren.

### He aquí lo que estamos pidiendo que hagan las congregaciones:

- Promover el Sábado Plus-1 en sus comunicaciones impresas o electrónicas con suficiente antelación a la fecha.
- En sus servicios de noviembre 22 al 24, pedir el apoyo de los miembros de su congregación.
- Colocar a disposición voluntarios de Misión o de Alcance en una estación Plus-1 para entregar tarjetas de inscripción y responder preguntas. MIFA y MLGW suministrarán las tarjetas de inscripción y los materiales de mercadeo.



Para ayudar con el Sábado Plus-1, por favor inscríbese en línea en [www.mifa.org/plus-1sabbath](http://www.mifa.org/plus-1sabbath) o contacte a Linda Marks en MIFA en el (901) 527-0208, ext. 218 o [lmarks@mifa.org](mailto:lmarks@mifa.org).

## Programa Tregua de Facturación para las Fiestas (Holiday Bill Break)

MLGW difiere las suspensiones de servicio debidas a falta de pago a todos los clientes residenciales anualmente, entre el 15 de diciembre y el 14 de enero. Los clientes deben tener un saldo sin pagar de \$399 o menos. Este programa permite que los clientes tengan dinero adicional durante las fiestas al tiempo que les ayuda a evitar endeudarse demasiado.



### ¿Necesita Ideas de Regalo para las Fiestas?

#### MLGW tiene el Obsequio Perfecto

El programa Regalo del Confort (Gift of Comfort) de MLGW le permite a usted hacer un pago de cualquier cantidad hacia la factura de servicios de un cliente específico como obsequio. Usted solo necesita saber la dirección de domicilio de quien lo recibe. Llene el formulario Gift of Comfort en [mlgw.com](http://mlgw.com) y siga las instrucciones de envío por correo. Obtenga un formulario en una de nuestras oficinas comunitarias o llame al 544-MLGW(6549). Su obsequio se mostrará en forma de un crédito en la factura de MLGW de quien lo recibe.

## Seguridad de Líneas Eléctricas Caídas

Si usted alguna vez se ve involucrado en un accidente que resulta tener una línea de distribución eléctrica caída cercana o sobre su vehículo, NO salga del vehículo a menos que esté en peligro inminente. Si usted sale del vehículo y pisa el suelo se convertirá en parte del conducto eléctrico, lo que lo podrá lesionar seriamente y hasta matar. Más aún, si alguna vez se encuentra cerca de un cable eléctrico caído que cuelga sobre un vehículo, no se acerque al vehículo con el propósito de rescatar a alguien.



Si alguna vez se encuentra en una situación que involucra líneas eléctricas caídas, llame al 911 usando su teléfono celular. Si necesita salir del vehículo, salte, manteniendo sus pies juntos de manera que caigan al suelo al mismo tiempo, mientras mantiene el equilibrio.

Si alguien llega y trata de ayudar, hágale señales para que se mantenga alejado del vehículo por lo menos 30 pies (9 metros) para evitar peligro de lesión. Estos consejos de seguridad podrían salvar su propia vida o la de otra persona.

## ¿Necesita Usted Seguro de Salud?

El Mercado de Seguros de Salud (Health Insurance Marketplace) está aquí para usted.

Para más información y para obtener ayuda con la inscripción en el Mercado de Seguros de Salud acompañe al alcalde A C Wharton, Jr., Seedco, y una serie de asociados comunitarios en las siguientes Reuniones del Mercado de Seguros de Salud de la Alcaldía:

**Viernes, 1 de noviembre** (de 1 a 4 p.m.): Biblioteca Central Benjamin L. Hooks, 3030 Poplar Avenue  
**Martes, 12 de noviembre** (de 5:30 a 7 p.m.): Biblioteca Central Benjamin L. Hooks, 3030 Poplar Avenue  
**Jueves, 14 de noviembre** (de 5:30 a 7 p.m.): Catedral Golden Gate, 3240 James Road

Habrán Navegadores de Inscripción disponibles para ayudar con las inscripciones.

Para encontrar ayuda gratuita gratis, local y en persona, llame a Seedco al 901-528-8341.

Para más información sobre el Mercado de Seguros de Salud o para inscribirse en línea, visite [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov).

Para inscribirse por teléfono, llame al 800-318-2596 o al 855-889-4325 para personas con discapacidad auditiva (TTY).

**¡Edúquese! ¡Inscríbase! ¡Cúbrase!**

***In English:*** Find this newsletter, Customer Connection, in its original English version at our website by visiting [mlgw.com/customerconnection](http://mlgw.com/customerconnection).

**Interactúe con MLGW vía: Twitter, Facebook, Blogspot y YouTube.**  
***Solo visite [mlgw.com](http://mlgw.com) y pulse sobre los logotipos.***

## Calendario de la Comunidad

**Del 22 de noviembre al 5 de enero:** Pista de patinaje sobre el hielo en el Zoológico de Memphis. Abierta diariamente de 9:30 a.m. a 4:30 p.m. y de 5:30 a 9 p.m. (Cada noche durante Zoo Lights solamente). Para información: [memphiszoo.org](http://memphiszoo.org) o 333-6500.

**Del 22 de noviembre al 30 de diciembre:** Iluminación Zoo Lights de Sun Trust. Abierta durante noches selectas de 5:30 a 9:30 p.m., \$6 para miembros / \$8 para no miembros. Para información: 333-6500. El 22 y 23 de noviembre, los “Vengadores” de Marvel estarán en Zoo Lights.

**Del 22 al 24 de noviembre:** Muestra y Venta Anual de Temporada Memphis Potters’ Guild Holiday Show & Sale, Jardín Botánico de Memphis. Admisión gratuita. Para información: [thememphisottersguild.com](http://thememphisottersguild.com) o 576-4100.

**23 de noviembre:** Caminata Memphis St. Jude Give Thanks, Carriage Crossing en Collierville, Inscripción: 7 a.m. Para información: 373-5051 o [katherine.fincher@stjude.org](mailto:katherine.fincher@stjude.org).

**Del 29 de noviembre al 14 de diciembre:** Noches Nevadas “Snowy Nights in My Big Backyard” en el Jardín Botánico de Memphis (viernes y sábado solamente) y del 17 al 30 de diciembre (diariamente, cerrado en Nochebuena y Navidad): De 5:30 a 8:30 p.m. \$7 para miembros / \$10 para no miembros. Para información: 636-4116.

**Del 9 al 13 de diciembre:** Evento Season of Wishes en Shops of Saddle Creek. ¡Ayude a hacer 100 deseos una realidad esta temporada de fiestas! Para información: [midsouth.wish.org](http://midsouth.wish.org) o 680-9474.